

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2003 — 1550

[C — 2003/11235]

2 AVRIL 2003. — Arrêté royal relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et aux règles de conduite applicables à ceux-ci

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment les articles 18 et 30, § 2;

Vu l'avis de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz donné le 10 septembre 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2002;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par au le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 33.972/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 décembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Les définitions contenues à l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité sont applicables au présent arrêté.

Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par « autorisation » l'autorisation visée à l'article 2.

CHAPITRE II. — Autorisations de fourniture d'électricité

Section 1^{re}. — Autorisations

Art. 2. Une autorisation est requise pour la fourniture d'électricité par un intermédiaire à des clients établis en Belgique qui sont raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts.

L'autorisation est délivrée conformément au présent arrêté.

Section 2. — Critères d'octroi des autorisations

Art. 3. § 1^{er}. Le demandeur d'une autorisation doit prouver qu'il dispose de moyens suffisants afin de :

1° respecter ses obligations financières vis-à-vis de ses producteur, distributeur, intermédiaire ou client, ainsi qu'à l'égard du gestionnaire du réseau et des autorités publiques;

2° garantir le respect des obligations de service public prévues par la loi du 29 avril 1999 précitée et ses arrêtés d'exécution, qui lui sont attribuées;

3° respecter le règlement technique.

§ 2. Afin que l'approvisionnement en électricité du demandeur d'une autorisation et l'utilisation du réseau de transport se fassent de manière sûre, fiable et efficace, le demandeur d'une autorisation doit prouver qu'il dispose en outre :

1° d'un effectif suffisant ayant les connaissances nécessaires en matière de fourniture d'électricité;

2° d'une structure de gestion ainsi que d'une organisation administrative et comptable appropriées aux activités qu'il va exercer.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2003 — 1550

[C — 2003/11235]

2 APRIL 2003. — Koninklijk besluit betreffende de vergunningen voor de levering van elektriciteit door tussenpersonen en betreffende de gedragsregels die op hen van toepassing zijn

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikelen 18 en 30, § 2;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Regulering van de Electriciteit en het Gas gegeven op 10 september 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek om advies door de Raad van State binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies 33.972/1 van de Raad van State, gegeven op 19 december 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. De definities vervat in artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt zijn van toepassing op dit besluit.

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder »vergunning» de vergunning bedoeld in artikel 2.

HOOFDSTUK II. — Vergunningen voor de levering van elektriciteit

Afdeling 1. — Vergunningen

Art. 2. Voor de levering van elektriciteit door een tussenpersoon aan in België gevestigde afnemers die verbonden zijn met het transmissienet of met een directe lijn waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt, is een vergunning vereist.

De vergunning wordt uitgereikt overeenkomstig dit besluit.

Afdeling 2. — Toekenningscriteria van de vergunningen

Art. 3. § 1. De aanvrager van een vergunning moet aantonen dat hij beschikt over voldoende middelen om :

1° zijn financiële verplichtingen na te leven ten opzichte van zijn producent, distributeur, tussenpersoon of afnemer, alsook van de netbeheerder en de overheden;

2° de naleving van de openbare dienstverplichtingen, bedoeld in de genoemde wet van 29 april 1999 en de uitvoeringsbesluiten, die hem zijn toegewezen, te verzekeren;

3° het technisch reglement na te leven.

§ 2. Om de elektriciteitsbevoorrading van de afnemers van de aanvrager van een vergunning en het gebruik van het transmissienet op een veilige, betrouwbare en doelmatige wijze te laten verlopen, bewijst de aanvrager van een vergunning bovendien dat hij beschikt over :

1° voldoende personeel met de nodige ervaring op het vlak van de levering van elektriciteit;

2° een beheersstructuur alsook een administratieve en boekhoudkundige organisatie, aangepast aan de activiteiten die hij gaat uitoefenen.

§ 3. Le demandeur d'une autorisation s'engage à disposer de capacités suffisantes en puissance et énergie pour assurer l'approvisionnement de ses clients, conformément au règlement technique et aux contrats conclus et/ou à conclure avec ses clients, et pour assurer les obligations de service public qui lui sont assignées.

Section 3. — Procédure d'octroi de l'autorisation

Art. 4. L'autorisation peut être demandée par une personne physique ou morale établie dans un des Etats faisant partie de l'Espace économique européen.

Art. 5. La demande d'autorisation est adressée en trois exemplaires à la commission par lettre recommandée avec accusé de réception. Elle est signée et datée par le demandeur ou son fondé de pouvoir.

Art. 6. Sous peine d'irrecevabilité de la demande d'autorisation, le dossier qui est annexé à la demande, comporte :

1° l'identité du demandeur, son adresse complète et éventuellement l'adresse où l'exploitation aura lieu en Belgique; les statuts du demandeur s'il est constitué en personne morale ou le projet de statuts de la personne morale à constituer;

2° les informations générales et techniques relatives à l'organisation du demandeur qui doivent permettre à la commission d'évaluer si le demandeur est capable de mettre en œuvre les mesures lui permettant de faire face aux engagements et obligations visés à l'article 3.

Les informations fournies par le demandeur, dans le cadre de l'alinéa 1^{er}, 2°, comprennent en particulier notamment :

— une copie certifiée conforme des comptes annuels approuvés des trois derniers exercices, déposés auprès du greffe du tribunal de commerce et de la centrale des bilans de la banque nationale ou de tout autre organisme équivalent à l'étranger, lorsqu'ils sont disponibles;

— les bilans et les comptes de résultats prévisionnels pour les cinq années suivantes;

— une déclaration écrite par laquelle le demandeur s'engage à respecter le règlement technique.

— un plan comptable;

— un plan détaillé du personnel comprenant un organigramme;

— un aperçu des mesures prises pour garantir la confidentialité des données commerciales.

Art. 7. Dans les dix jours civils de la réception de la demande, la commission envoie un accusé de réception au demandeur et en informe le ministre. Le cas échéant, la commission invite le demandeur à lui faire parvenir les pièces manquantes ou explications complémentaires dans un délai de trente jours civils à compter de la date de réception de la lettre l'en informant.

Si à l'issue de ce délai, le demandeur reste en défaut de fournir les pièces manquantes ou explications complémentaires, la demande est rejetée.

Art. 8. Dans les trente jours civils à dater de la réception de la demande, ou, le cas échéant des pièces manquantes ou explications complémentaires, la commission transmet, par lettre recommandée, au ministre ou à son délégué, s'il échet, sa proposition d'autorisation, ou sa proposition de refus, ainsi que l'ensemble du dossier y relatif, comprenant notamment les pièces visées à l'article 6. Si la commission propose de refuser l'autorisation, sa proposition doit être motivée. La commission informe le demandeur que sa proposition a été transmise au ministre.

Si le ministre décide d'octroyer l'autorisation, l'arrêté ministériel en question est publié, par extrait, au *Moniteur belge*. Dans le cas où l'intermédiaire livre des clients finals n'ayant pas la qualité de client éligible, l'arrêté ministériel peut contenir des conditions spécifiques d'octroi en matière de données statistiques et comptables.

§ 3. De aanvrager van een vergunning verbindt er zich toe te beschikken over voldoende capaciteiten inzake vermogen en energie, om de bevoorrading van zijn afnemers te verzekeren, overeenkomstig het technisch reglement en de met zijn afnemers gesloten en/of nog af te sluiten contracten, en om de naleving van de hem opgelegde openbare dienstverplichtingen te verzekeren.

Afdeling 3. — Toekenningsprocedure van de vergunning

Art. 4. De vergunning kan worden aangevraagd door een natuurlijke of rechtspersoon gevestigd in één van de staten die deel uitmaken van de Europese Economische Ruimte.

Art. 5. De vergunningsaanvraag wordt in drie exemplaren gericht aan de commissie per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs. De aanvraag wordt door de aanvrager of zijn gemachtigde ondertekend en gedagtekend.

Art. 6. Op straffe van onontvankelijkheid van de vergunningsaanvraag, omvat het dossier dat bij de aanvraag wordt gevoegd :

1° de identiteit van de aanvrager, zijn volledig adres en eventueel het adres waar de exploitatie zal plaatsvinden in België; de statuten van de aanvrager indien hij opgericht is onder de vorm van een rechtspersoon, of het ontwerp van de statuten van de op te richten rechtspersoon;

2° de algemene en technische informatie betreffende de organisatie van de aanvrager die de commissie moet toelaten te oordelen of de aanvrager in staat is om zijn verbintenissen en verplichtingen, bedoeld in artikel 3, na te komen.

De informatie die door de aanvrager in het raam van het eerste lid, 2°, verstrekt wordt, omvat in het bijzonder :

— een eensluidend verklaard afschrift van de goedgekeurde jaarrekeningen van de drie laatste boekjaren die zijn neergelegd bij de griffie van de rechtbank van koophandel en bij de balanscentrale van de nationale bank of elke andere equivalente instantie in het buitenland, wanneer zij ter beschikking zijn;

— een prognose met betrekking tot de balansen en jaarrekeningen voor de vijf volgende jaren;

— een schriftelijke verklaring waarin de aanvrager zich ertoe verbindt het technisch reglement na te leven.

— een boekhoudkundig plan;

— een gedetailleerd plan betreffende het personeel met organigram;

— een overzicht van de maatregelen die genomen zijn om de vertrouwelijkheid van de commerciële gegevens te waarborgen.

Art. 7. Binnen tien kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag stuurt de commissie naar de aanvrager een ontvangstbewijs en deelt dit mee aan de minister. Desgevallend verzoekt de commissie de aanvrager haar de ontbrekende stukken of bijkomende inlichtingen te bezorgen binnen een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de dag van de ontvangst van de kennisgeving.

Indien op het einde van deze termijn, de aanvrager in gebreke blijft ontbrekende stukken of de bijkomende inlichtingen te verschaffen, wordt de aanvraag verworpen.

Art. 8. Binnen de dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de ontvangstdatum van de aanvraag, of desgevallend vanaf de ontvangstdatum van de ontbrekende stukken of de bijkomende inlichtingen, bezorgt de commissie per aangetekend schrijven aan de minister of aan zijn afgevaardigde, haar voorstel tot vergunning, of haar voorstel tot weigering, evenals het volledige desbetreffende dossier, inzonderheid met inbegrip van de stukken bedoeld in artikel 6. Indien de commissie voorstelt de vergunning te weigeren, wordt haar voorstel met redenen omkleed. De commissie deelt de aanvrager mee dat haar voorstel werd overgemaakt aan de minister.

Indien de minister beslist de vergunning toe te kennen, wordt het desbetreffende ministerieel besluit bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Indien de tussenpersoon elektriciteit levert aan eindafnemers die niet in aanmerking komen, kan het ministerieel besluit specifieke toekenningsvoorwaarden betreffende statistische en boekhoudingsgegevens bevatten.

Si le ministre décide de ne pas octroyer l'autorisation, le demandeur et la commission en sont informés par lettre recommandée, dans un délai de trente jours civils à compter de la réception de la proposition de la commission.

Art. 9. L'arrêté ministériel octroyant l'autorisation est notifié au demandeur, à la commission et au gestionnaire du réseau par lettre recommandée, dans un délai de trente jours civils prenant cours à la date de réception de la proposition de la commission.

Art. 10. L'autorisation contient les informations visées à l'article 6, 1° et 2°, à l'exception de celles relatives aux statuts.

Art. 11. L'autorisation est délivrée pour une durée de cinq ans.

Section 4. — Suspension, révision et retrait de l'autorisation

Art. 12. § 1^{er}. La commission met le titulaire de l'autorisation en demeure s'il :

1° ne respecte pas les dispositions du présent arrêté;

2° ne respecte pas les obligations de service public qui lui sont imposées en matière de régularité et de qualité des fournitures d'électricité, ainsi qu'en matière d'approvisionnement de clients n'ayant pas la qualité de client éligible;

3° ne respecte pas les dispositions du règlement technique qui lui sont applicables.

§ 2. La commission met le titulaire de l'autorisation en demeure par lettre recommandée motivée et lui donne, sauf fraude ou récidive, trente jours civils pour se mettre en conformité avec les obligations non respectées. Une copie de cette mise en demeure est envoyée au ministre.

§ 3. Le délai de trente jours civils visés au § 2 peut être raccourci dans le cas où la commission constate que le manquement ou la faute observée peut porter préjudice à la sécurité du réseau.

§ 4. Si le titulaire de l'autorisation n'a pas respecté ses obligations, dans le délai qui lui est imposé dans la mise en demeure, la commission, après audition du titulaire, peut proposer au ministre de suspendre l'autorisation pour une période de trente jours civils ou de la revoir en l'assortissant de conditions spécifiques et temporaires ou de la retirer définitivement.

Dans les cas de fraude ou de récidive, le ministre peut retirer l'autorisation immédiatement.

Le ministre informe de sa décision, par lettre recommandée, le titulaire de l'autorisation, la commission et le gestionnaire du réseau.

§ 5. Le ministre retire l'autorisation en cas de liquidation ou de faillite du titulaire de l'autorisation. Il en informe, par lettre recommandée, le titulaire de l'autorisation, la commission et le gestionnaire du réseau.

§ 6. L'autorisation est retirée par arrêté ministériel publié par extrait au *Moniteur belge*.

Art. 13. L'autorisation ne peut être cédée à une autre personne physique ou morale. Une nouvelle autorisation doit être demandée conformément à la procédure d'octroi visée à la section 3.

CHAPITRE III. — Règles de conduites applicables aux intermédiaires

Section 1^{re}. — Dispositions générales

Art. 14. Le titulaire d'une autorisation est tenu :

1° de respecter le règlement technique;

2° de respecter ses obligations financières envers son producteur, distributeur, intermédiaire ou client, ainsi qu'envers le gestionnaire du réseau et les autorités;

3° de respecter les obligations de service public;

Indien de minister beslist de vergunning niet toe te kennen, worden de aanvrager en de commissie daarvan in kennis gesteld bij aangetekend schrijven, binnen een termijn van dertig kalenderdagen te rekenen vanaf de ontvangst van het voorstel van de commissie.

Art. 9. Het ministerieel besluit waarbij de vergunning wordt toegekend, wordt de aanvrager, de commissie en de netbeheerder per aangetekende brief ter kennis gebracht binnen een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het voorstel van de commissie.

Art. 10. De vergunning bevat de informatie bedoeld in het artikel 6, 1°, met uitzondering van deze betreffende de statuten.

Art. 11. De vergunning wordt toegekend voor een duur van vijf jaar.

Afdeling 4. — Schorsing, herziening en intrekking van de vergunning

Art. 12. § 1. De commissie stelt de houder van de vergunning in gebreke als hij :

1° in gebreke blijft de bepalingen van dit besluit na te leven;

2° de hem opgelegde openbaardienst-verplichtingen inzake de regelmaat en kwaliteit van de elektriciteitsleveringen en inzake de bevoorrading van de niet in aanmerking komende afnemers niet naleeft;

3° de bepalingen inzake het technisch reglement die op hem van toepassing zijn, niet naleeft.

§ 2. De commissie stelt de vergunninghouder in gebreke per aangetekend, met redenen omkleed schrijven en verleent hem, behoudens bedrog of herhaling, dertig kalenderdagen, om zich in overeenstemming te stellen met de niet nageleefde verplichtingen. Een afschrift van deze ingebrekestelling wordt gericht aan de minister.

§ 3. De termijn van dertig kalenderdagen als bedoeld in § 2 kan ingekort worden ingeval de commissie vaststelt dat de tekortkoming of waargenomen fout schade kan toebrengen aan de veiligheid van het net.

§ 4. Indien de vergunninghouder binnen de termijn die hem in de gebrekstelling wordt opgelegd, zijn verplichtingen niet is nagekomen, kan de commissie, na de vergunninghouder gehoord te hebben, aan de minister voorstellen om de vergunning gedurende een periode van dertig kalenderdagen te schorsen of om de vergunning te herzien, gepaard gaande met specifieke en tijdelijke voorwaarden, of om de vergunning definitief in te trekken.

Ingeval van bedrog of herhaling, kan de minister de vergunning onmiddellijk intrekken.

De minister brengt de vergunninghouder, de commissie en de netbeheerder op de hoogte van zijn beslissing per aangetekend schrijven.

§ 5. De minister trekt de vergunning in ingeval van vereffening of faillissement van de vergunninghouder. Hij informeert er per aangetekend schrijven, de vergunninghouder, de commissie en de netbeheerder van.

§ 6. De vergunning wordt ingetrokken bij ministerieel besluit, dat bij uittreksel wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 13. De vergunning mag aan geen enkele natuurlijke of rechtspersoon worden overgedragen. Er moet een nieuwe vergunning worden aangevraagd overeenkomstig de toekenningsprocedure bedoeld in afdeling 3.

HOOFDSTUK III. — Gedragsregels toepasbaar op de tussenpersonen

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 14. De houder van een vergunning is verplicht :

1° het technisch reglement na te leven;

2° zijn financiële verplichtingen na te leven ten opzichte van zijn producent, distributeur, tussenpersoon of afnemer, alsook van de netbeheerder en de overheden;

3° de openbare dienstverplichtingen na te leven;

4° de disposer d'un personnel suffisant ayant l'expérience nécessaire dans le domaine de la fourniture d'électricité;

5° de disposer d'une structure de gestion ainsi que d'une organisation administrative et comptable adaptées aux activités qu'il compte exercer.

Section 2. — Interruption des fournitures

Art. 15. Dans la mesure du possible, le titulaire d'une autorisation informe à l'avance ses clients et le gestionnaire du réseau des dates et des heures d'interruption.

Art. 16. En cas d'incident survenu dans le réseau de transport nécessitant une interruption immédiate, le titulaire d'une autorisation informe ses clients le plus rapidement possible du délai et de la durée raisonnablement prévisible de l'interruption en fonction des informations délivrées par le gestionnaire du réseau.

Section 3. — Le contrat de fourniture

Art. 17. Le contrat de fourniture règle les droits et les obligations du titulaire de l'autorisation et d'un client déterminé.

Art. 18. Le contrat détermine au moins :

- 1° le ou les points de prélèvement;
- 2° les quantités d'électricité à fournir;
- 3° les prix;
- 4° les conditions de fourniture;
- 5° le cas échéant, les conditions d'interruption et de réduction des fournitures;
- 6° les conditions relatives à la facturation et aux paiements;
- 7° la durée du contrat.

Art. 19. Le titulaire d'une autorisation peut convenir avec ses clients de fournir de l'électricité sur une base non ferme. Dans ce cas, les fournitures peuvent être interrompues pendant la durée du contrat de fourniture conformément aux dispositions contractuelles mais sans préjudice des articles 15 et 16 du présent arrêté.

Section 4. — Informations

Art. 20. Le titulaire d'une autorisation transmet à ses clients toute information susceptible d'avoir un impact technique sur leurs conditions d'exploitation et au gestionnaire du réseau tout renseignement requis en vertu du règlement technique.

Art. 21. Le titulaire d'une autorisation transmet annuellement, avant le 1^{er} mars, à la commission et au ministre un rapport d'activités relatif à l'année antérieure à l'année en cours et portant sur :

- 1° les quantités d'énergie électrique achetées à des producteurs en Belgique;
- 2° les quantités d'énergie électrique achetées à l'étranger en spécifiant les pays d'origine;
- 3° les quantités d'énergie fournies respectivement aux clients finals, aux distributeurs et aux intermédiaires;
- 4° un rapport spécifique sur l'exécution des obligations de service public qui lui ont été assignées.

Le ministre peut arrêter, après avis de la commission, un modèle de formulaire pour l'établissement de ce rapport.

Art. 22. Le titulaire d'une autorisation est tenu de transmettre annuellement au ministre ou à son délégué les données administratives nécessaires en vue de permettre à la Belgique de satisfaire à ses obligations de communication d'information aux instances internationales.

4° over voldoende personeel te beschikken met de nodige ervaring op het vlak van de levering van elektriciteit;

5° over een beheerstructuur te beschikken alsook een administratieve en boekhoudkundige organisatie, aangepast aan de activiteiten die hij gaat uitoefenen.

Afdeling 2. — Onderbreking van de leveringen

Art. 15. In de mate van het mogelijke brengt de vergunninghouder vooraf zijn afnemers en de netbeheerder op hoogte van de data en uren van de onderbrekingen.

Art. 16. Ingeval van incident op het transmissienet dat een onmiddellijke onderbreking noodzakelijk maakt, brengt de vergunninghouder zijn afnemers zo snel mogelijk op de hoogte van de termijn en van de redelijkerwijze te voorziene duur van de onderbreking, in functie van de informatie die verstrekt wordt door de netbeheerder.

Afdeling 3. — Het leveringscontract

Art. 17. Het leveringscontract regelt de rechten en verplichtingen van de vergunninghouder en van een welbepaalde afnemer.

Art. 18. Het contract bepaalt ten minste :

- 1° het afnamepunt of de afnamepunten;
- 2° de hoeveelheden te leveren elektriciteit;
- 3° de prijzen;
- 4° de leveringsvoorwaarden;
- 5° in voorkomend geval, de onderbrekings- en vermindervoorwaarden van de leveringen;
- 6° de voorwaarden betreffende de facturering en betalingen;
- 7° de duur van het contract.

Art. 19. De vergunninghouder kan met zijn afnemers overeenkomen om elektriciteit te leveren op een niet-vaste basis. In dit geval kunnen de leveringen onderbroken worden gedurende de duur van het leveringscontract in overeenstemming met de contractuele bepalingen maar onverminderd artikel 15 en 16 van dit besluit.

Afdeling 4. — Informatie

Art. 20. De vergunninghouder deelt aan zijn afnemers elke informatie mede die een technische invloed kan hebben op hun uitbatingvoorwaarden en aan de netbeheerder alle inlichtingen die vereist zijn krachtens het technisch reglement.

Art. 21. De vergunninghouder deelt jaarlijks, vóór 1 maart, aan de commissie en aan de minister een activiteitenverslag mede met betrekking tot het jaar dat het lopende jaar voorafgaat en dat betrekking heeft op :

- 1° de hoeveelheden elektrische energie die werden aangekocht bij producenten in België;
- 2° de hoeveelheden elektrische energie die werden aangekocht in het buitenland, met vermelding van de landen van oorsprong;
- 3° de hoeveelheden energie die werden geleverd respectievelijk aan de eindafnemers, aan de distributeurs en aan de tussenpersonen;
- 4° een specifiek verslag over de uitvoering van de openbare dienstverplichtingen, die hem werden opgelegd.

De minister kan, na advies van de commissie, het model van een formulier vaststellen voor het opstellen van dit verslag.

Art. 22. De vergunninghouder is gehouden jaarlijks aan de minister of zijn afgevaardigde de noodzakelijke administratieve gegevens over te maken om België toe te laten te voldoen aan zijn verplichtingen inzake mededeling van informatie aan de internationale instanties.

CHAPITRE IV. — *Dispositions pénales*

Art. 23. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de cinquante à vingt mille euros ou d'une de ces peines seulement :

1° tout intermédiaire qui, sans disposer de l'autorisation requise, fournit de l'électricité à des clients établis en Belgique qui sont raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts;

2° tout intermédiaire qui ne respecte pas les règles de conduite fixées par le présent arrêté.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales et transitoires*

Art. 24. Tout intermédiaire qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, fournit de l'électricité à des clients établis en Belgique qui sont raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe, dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts, dispose d'une autorisation provisoire. Il est tenu de respecter les dispositions du présent arrêté et dispose d'un délai de deux mois après l'entrée en vigueur de celui-ci pour introduire une demande d'autorisation définitive.

L'autorisation provisoire cesse de produire ses effets le jour de la publication, par extrait, au *Moniteur belge* de l'autorisation définitive ou à compter de la réception de la décision ministérielle refusant d'octroyer une autorisation définitive.

Art. 25. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité
et des Transports,
Mme I. DURANT

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,
O. DELEUZE

HOOFDSTUK IV. — *Strafbepalingen*

Art. 23. Wordt gestraft met gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met geldboete van vijftig tot twintigduizend euro of met één van deze straffen alleen :

1° elke tussenpersoon die leveringen van elektriciteit verricht aan in België gevestigde afnemers die verbonden zijn met het transmissienet of met een directe lijn waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt zonder over de vereiste vergunning te beschikken;

2° elke tussenpersoon die de gedragsregels vastgesteld in dit besluit niet naleeft.

HOOFDSTUK V. — *Slot- en overgangsbepalingen*

Art. 24. Elke tussenpersoon die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit leveringen van elektriciteit verricht aan in België gevestigde afnemers die verbonden zijn met het transmissienet of met een directe lijn, waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt beschikt over een voorlopige vergunning. Hij is gehouden de bepalingen van dit besluit na te leven en beschikt over een termijn van twee maanden na de inwerkingtreding van dit besluit om een aanvraag voor een definitieve vergunning in te dienen.

De voorlopige vergunning houdt op uitwerking te hebben op de dag dat de definitieve vergunning bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt of vanaf de ontvangst van de ministeriële beslissing waarin geweigerd wordt een definitieve vergunning toe te kennen.

Art. 25. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

De Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,
O. DELEUZE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2003 — 1551

[C — 2003/11258]

4 AVRIL 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, notamment l'article 179, § 2, modifié par la loi du 11 janvier 1991;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion de déchets radioactifs et des matières fissiles;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant le fait que l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles gère d'importants moyens financiers et que ces moyens augmenteront encore fortement dans le futur; qu'une part importante de ces moyens sera placée à moyen et long terme afin d'en disposer plus tard pour le financement des solutions choisies en matière de destination des déchets nucléaires; qu'aucun risque ne peut être pris concernant la disponibilité de ces moyens à cette échéance; que le placement d'une si importante quantité de moyens financiers ne fait pas partie des tâches fondamentales et des spécialités de l'organisme; qu'il faut dès lors prévoir au plus vite un règlement concernant la politique de placement de cet organisme;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2003 — 1551

[C — 2003/11258]

4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, inzonderheid op artikel 179, § 2, gewijzigd bij de wet van 11 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het feit dat de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen belangrijke financiële middelen beheert en deze middelen in de toekomst nog sterk zullen stijgen; dat een belangrijk deel van deze middelen zal belegd worden op middellange en lange termijn om later ter beschikking te zijn voor het financieren van de dan gekozen oplossing inzake de bestemming van het nucleair afval; dat er geen enkel risico kan genomen worden inzake de beschikbaarheid van deze middelen op dat tijdstip; dat het beleggen van dergelijke grote hoeveelheden financiële middelen niet behoort tot de kerntaken en specialiteiten van de instelling; dat er dus zo snel mogelijk een regeling moet komen inzake de beleggingspolitiek van deze instelling;